

美東華人學術聯誼會



Chinese American Academic & Professional Society (CAAPS)

P. O. Box 527496, Flushing, New York 11352, USA

www.caaps.us

世界日報 worldjournal.com

2012年11月16日 星期五 FRIDAY, NOVEMBER 16, 2012

劉兆玄漢字講座 25日舉辦



張景南(坐者左起)、張彰華和郭思平呼籲民眾積極參加講座。

(記者何小舟/攝影)

記者何小舟

紐約報導

美東華人學術聯誼會將於25日舉辦「漢字的再一次書同文」免費講座，由「中華文化總會」會長劉兆玄博士主講，解說正體字所包含的文化魅力。

主講人劉兆玄將用雲端技術建立以中華語文為核心的「中華語文知識庫」，以兩岸文字的形音義差異並列比較，使所有漢字使用者很快就能達到「正」、「簡」皆識的水準，達成漢字的再一次「書同文」，將兩岸語文的智慧結晶代代傳承。

美東華人學術聯誼會會長張彰華表示，本次講座主題取自秦始皇所推崇的「書同文，車同軌」，力求體現中國文字包含文化的魅力，並強調只有中國的文字具備形、音、意並茂的特點。

紐約華僑文教服務中心主任張景南以「國」字為例解釋了書寫文化內涵，呼籲社區大眾參與講座。美東華人學術聯誼會董事長郭思平表示，同樣的詞彙在簡體字和正體字的用法中，會出現不同意義，生活中若用錯詞，往往造成不必要的誤會，希望大家多多參與。

講座將於25日(周日)下午1時至2時30分，在法拉盛飛越皇后牡丹廳舉行，地址39大道136-17號，欲知詳情請洽會長張彰華，可電郵mchang1950@gmail.com。座位有限，請先上網註冊，網址http://www.caaps.us/Seminar_Registration.html或<http://www.facebook.com/events/458533827526348/>。

(continued on next page)

美東華人學術聯誼會



Chinese American Academic & Professional Society (CAAPS)

P. O. Box 527496, Flushing, New York 11352, USA

www.caaps.us

世界日報 worldjournal.com

2012年12月3日 星期一 MONDAY, DECEMBER 3, 2012



漢字演講

中華文化總會會長、中華民國前行政院長劉兆玄，日前應美東華人學術聯誼會邀請來美，以「漢字的再一次書同文」為題在法拉盛發表演講。圖為劉兆玄與主辦單位及協辦單位大紐約區台灣大專院校校友會聯合會、北美華文作家協會、美東空小聯誼會成員合影。（圖與文：記者呂賢修）

(continued on next page)

美東華人學術聯誼會



Chinese American Academic & Professional Society (CAAPS)

P. O. Box 527496, Flushing, New York 11352, USA

www.caaps.us

講題：漢字的再一次「書同文」

主講人：「中華文化總會」會長劉兆玄博士

時間：2012 年 11 月 25 日(星期日)下午 1 時至 2 時 30 分

地點：法拉盛飛越皇后牡丹廳

136-17 39th Avenue, Flushing, NY 11354

摘要：自四千多年前，黃帝史官倉頡依日月山川之形而造字，漢字用「形聲」的法則解決了書寫與語音對應的問題，成為世上唯一「視覺辨識」的文字系統，並維持了一千多年的國際文字地位。今天全球有三千多萬非華人在學華語及漢字，用漢字作為載體的文化再一次站上歷史的高峰，而「傳統漢字」和「簡化漢字」的差異，也被日漸重視。中華文化總會運用雲端技術建立以中華語文為核心的「中華語文知識庫」，將兩岸字詞的形音義的差異，並列作比較，使所有漢字使用者很快就能達到「正」「簡」皆識之水準，透過共同書寫、學者的申辯引導及兩岸政府政策的推動，達成漢字的再一次「書同文」，將當代兩岸語文的智慧結晶與歷代漢字藝術的精華，留傳給下一代。

主辦單位：美東華人學術聯誼會

協辦：大紐約區臺灣大專院校校友會聯合會，北美華文作家協會，美東空小聯誼會

詳情請洽：[會長張彰華博士 mchang1950@gmail.com](mailto:mchang1950@gmail.com)